



LIDA Stories

lidastories.net

Hadithi ya Malik / La storia di

Malik

LIDA Italia

Vilius Aistis Vilimas

Jacob Haule (sw), Andrea Ciasca Marra

(it)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

Hadithi ya Malik

La storia di Malik



LIDA Italia

Vilius Aistis Vilimas

Jacob Haule

4

Kiswahili! / Italiano



Jina langu ni Malik na nina umri wa miaka 39.
Nilizaliwa huko Afghanistan. Dini yangu ni
tofauti na dini kuu ya Afghanistan.

. . .

Mi chiamo Malik ed ho 39 anni. Sono nato in
Afghanistan. La mia religione è diversa da quella
ufficiale in Afghanistan.



Ninatumaini kuwa siku moja nitarejea Afghanistan. Watu wengi huko wanahitaji msada na ninataka kuwasaidia.

...

Spero di tornare in Afghanistan un giorno. Molti hanno bisogno di aiuto lì, ed io li voglio aiutare.



Kwa miaka mingi, watu wa dini yangu wamekuwa wakiteswa. Hii imekuwa ni changamoto kubwa sana kwa familia yangu.

...

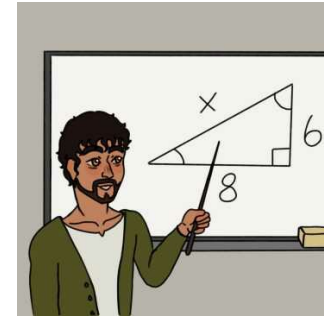
Per molti anni, le persone della mia religione sono state perseguitate. È stato molto difficile per la mia famiglia.



Miaka michache iliyopita kulikuwa na vita.
 Nilikuwa na hofu kwamba ningeuwawa.
 Niliacha familia yangu na kwenda Ulaya na
 kuanza maisha mapya.

...

Qualche anno fa c'è stata la guerra. Avevo paura
 di essere ucciso. Ho lasciato la mia famiglia per
 andare in Europa e cominciare una nuova vita.



Baada ya kujifunza, nikaanza kufanya kazi.
 Kwanza nilifanya kazi katika mgahawa, na kisha
 nikawa mwalimu kwa sababu ninataka kusaidia
 wengine.

...

Dopo aver studiato, ho cominciato a lavorare.
 Prima ho lavorato in un ristorante, poi ho
 iniziato a insegnare perché voglio aiutare gli
 altri.



Nilijifunza kwa miaka kadhaa, cha kwanza kabisa
ni kujifunza lugha. Ilikuwa ngumu, lakini
ninaturahi kujifunza mambo mapya.

...

Ho studiato per diversi anni, inizialmente per
imparare la lingua. Era difficile, ma a me piace
imparare cose nuove.



Nilitembea kwa kilomita nyingi na wakati
mwingine sikuwa na chakula wala sehemu ya
kukaa. Baadhi ya watu nililosafiri nao walifariki.

...

Ho camminato per molti chilometri. A volte non
avevo cibo né un posto dove stare. Alcune delle
persone con cui viaggiavo sono morte.



Hatimaye nilifika Ulaya. Nilikutana na watu kutoka kwenye nchi yangu ambao walinisaidia. Sifahamu ningelifanya nini bila wao.

...

Alla fine sono arrivato. Ho incontrato alcune persone del mio paese che mi hanno aiutato. Non so cosa avrei fatto senza di loro.



Nilianza kujifunza lugha, lakini ilikuwa ngumu. Nilijua kwamba kuongea lugha hiyo ilikuwa muhimu katika kupata kazi.

...

Ho cominciato a imparare la lingua, ma era dura. Sapevo che parlare la lingua era importante per avere un lavoro.